Pester isr.

Elerteljahr den an hier Bertheilung: 50 fl. nstruirt mit ittlichkeit und its (. J. in

emeinde.

is-Czell im

tiichtigen zeit=

קורא ift, die endigen Ge=

dai 1. J. zu Teinkommen

menten ver=

ind deutschen

, und haben

higen Docn?

ichen Lebens=

bis längitens

nd vortofrei

gebildet sind,

dem Accep.

ur der hiezu

äfidium.

lyok

Dei

# Ungarische Israelit.

Ein unparteiisches Organ fur die gesammten Interessen des Judenthums.

Abonnement:
ganzjährig nehft homiletischer Beilage S fl., halbjährig 4 fl., vierteijährig 2 fl. Ohne Beilage: ganzjährig 6 fl., halbsbrig 3 fl., vierteljährig fl. 1.50.
Homiletische Beilage allein: ganzjährig 2 fl., halbsjährig 1 fl. — Aile das Austland ist noch das
Mehr des Borto hinzupalligen. — Inserate werden
billigst berechnet.

Gridgeint jeden Freitag.

Eigenthilmer und verantwortlicher Redactenr:

Dr. Ignaz 28. Zak,

Sämmtliche Einsendungen find zu abressiren: Un die Redaction des "Ung. Israelit" Budavest, 6. Bez., Nadialstrasse Art. 28. Unbemütze Manuscripte werden nicht erkournirt und unfrantirte Zuschriften nicht angenommen, auch um leserliche Schrift wird gebeten.

In halt: Leitender Artitel. II. — Etwas vom pädagogischen Standpunkte über das judenseindliche Gebahren so mancher deutscher Blätter. — Das Requiem Crémienz' im hiesigen Kultus-Tempel. — Driginal Korrespondenz (Siklos, Szarvas und Szegedin.) — Wochenchronik. — Offenes Schreiben. — In serate.

### Fran Marie Waiken, verehelichte Deutsch.

Ein sehr schwerer Schlag, wie ein Blis aus heiterem Himmet, traf den allgemein in den weitesten Kreisen hochgeachteten Herrn Samuel Deutsch, Bizepräses der hiesigen Religionsgemeinde. Seine Gemahlin, noch jung an Jahren, reich an Herz und Gemüth, gebildeten Geistes und voll jüdischzeden Sinnes, starb nach längerer Kranklichkeit, plözlich am verstossenen nach längerer Kranklichkeit, plözlich am verstossenen nach längerer Meinstichkeit, plözlich am verstossenen nach zurweich wurd zurweich am Zertwei den erfünstelten Pomp stattsand, zog eine ungehenere Menschenmenge herbei, um der eblen Berblichenen, wie den trauernden Zurückgebliebenen die wohlverdiente Uchtung und Theilnahme zu bezeugen. Herr Dr. Kohn sprach erschüttert und erschütternd, und zahlreiche Thranen floßen der Verstorbenen nach.
Kriede ihrer Alsche

## Seitender Artikel.

II.

Die Gründe, auf welche Treitschfe's Ansicht von ver Gesahrlichkeit des Judenthums sich stütt, sind zweissacher Natur. Sinnal gilt es ihm als unzweiselhafter Sat, daß die Juden eine Nation für sich und deshalb, soweit sie Meichsangehörige sind, ein fremdes Element in unsserem Gemeinwesen bilden. Sie sind keine Deutsche; sie sind unfähig des deutschen Patriotismus; sie haben ihr eigenes nationales Leben, ihren eigenen Geist, ihre eigenen Ideale, und sie sind bestreht, dies jüdische Boltsthum zu erweitern, zu besesstigen, zur Alleingeltug zu bringen, natürlich auf Kosten des deutschen Boltschums. Zweitens vermehrt sich die Zahl der Inden in

unserer Mitte rascher, als die Zahl der chriftlichen Bevölferung, namentlich aber nimmt die Zahl der gestildeten Juden ungleich schneller zu, als die der gebildeten Nichtinden. In kurzer Zeit wird bei uns, so verkündet Treitschfe, unter je zehn gebildeten Männern ein Jude sein; denn so ist jetzt das Berhältniß der Schüler unserer höheren Vehranstalten, von denen ein Zehntel dem mosaischen Bekentnisse angehört, währund im Bershaltnisse zur Gesammtbevölkerung 1/75 der richtige Bruchtheil sein würde.

Wir müffen gestehen, daß dies Rechenerempel, die Richtigkeit einmal zugegeben, uns nicht so erschüttert, wie Treitschfte es vorauszuseigen scheint. Es macht auf uns einen Eindruck ahnlich wie die Nachweise, dag einmal alle Steinkohlen verbraucht sein werden. Allerdings ist es mathematisch richtig, daß, wenn die Juden sich starker vermehren als die Germanen, dann zu irgend einer Zeit einmal die Juden in Deutschland die Majori= tat bilden werden. Aber wir haben wirklich zu viel naherliegende Sorgen, als daß wir uns deshalb anafti= gen follten. Gin Mann, der zehntaufend Mart zu 4 pCt. wuchern läßt, muß merfwürdig neidisch sein, wenn er schlaflose Rächte hat, weil ein anderer hundertdreis unddreißig Mark zu  $4^1/_2$  pCt. wuchern lassen tann, und im Laufe der Jahrhunderte das fleinere Kapital das größere überflügeln muß, wenn der Zinsfuß sich nicht andert. Benn der Zinsfuß sich nicht andert, wenn die Berhältniffe, wie wir fie mahrend einer furzen Spanne Zeit beobachtet haben unwandelbar diefelben bleiben, was weder gewiß noch auch nur wahrschein= lich ift. Es ift mahr, gegenwartig ift bei den Juden der lleberschuß der Geburten über die Sterbefälle größer als bei der übrigen Bevölkerung; es ift mahr; judifche Schüler besuchen in relativ ftarterer Zahl die höheren Lehranftalten als nichtjübische Schüler es thun. Aber woher rührt das? Doch wohl vorzugsweise daher, daß,

Etn aus i

führ 31

nomme

3d. I

idion

und i

11116

welche

chen

geeinn

ja je

Beren

griffe den I

I dan

Jude

(Sieils

zelter

unjer

Getre

euch

ו בבב

gur!

du ge

Erja

ficht

durchschnittlich die Juden wohlhabender sind und daher ihre Kinder besser verpflegen und erziehen können, als die übrigen Deutschen. And, von den Kindern des driftlichen Mittelstandes werden durchschnittlich weniger sterben und durchschnittlich mehr das Gymnasium besuchen. als von den Kindern des Proletariats. Je mehr das Proletariat an wirthschaftlichen Tugenden reift, besto mehr wird sich zu seinen Gunften dies Berhaltniß andern. Und genau dasselbe wird geschehen, wenn die christliche Bevölkerung im Ganzen in denjenigen wirth= schaftlichen Tugenden reift, denen die judische ihre gro-Bere Wohlhabenheit verdankt. Wir glauben nicht, daß ein Raturgeset die germanischen und flavischen Bestand= theile der Nation verdammt, in alle Zukunst minder betriebigm und minder frugal zu fein, mehr Brannt= wein zu trinten, leichtsinniger zu heirathen als die femitischen Bestandtheile. Wir dürfen vielmehr hoffen, daß in diesen Beziehungen unsere Ziffer allmählich fteigen wird, ohne daß wir nothig haben, unferen judischen Mitburgern die ihrige zu miggonnen. Schlieflid ift es doch vortheithafter, wohlhabende Mitburger gu haben, als arme, und beffer ift es für uns, wenn die Juden, mit denen wir zusammenleben, gebildet, als wenn fie ungebildet find.

Was den angeblich undeutschen oder gar deutschfeindlichen Charafter des Judenthums betrifft, fo ver= mogen wir auch nicht einmal for argument's sake die von Treitschfe aufgestellten Behauptungen zuzugeben. Alles mas er für feinen Sat anführt, beweift höchstens, was niemand lengnet, daß die Juden jo gut wie die Germanen ihre Schwächen und Gehler und daß fie namentlich bes defauts de leurs qualites haben, wie jedermann. Den Beweis dagegen, den wir fordern muffen, daß unfere indifchen Mitburger im Großen und Gangen da, wo fie fich mit Staatszweden beichaf: tigen, andere als deutsche Staatszwecke verfolgen, daß fie auf dem Gebiete der Biffenschaft der deutichen Forschung gegenüber sich abwehrend verhalten, daß sie ihre weltlichen Interessen principiell und practisch anders als andere Dentsche wahrnehmen, dag bei ihnen der Privategoismus eine besondere nationale Richtung ein= fclage, daß fie im Kriege fich ihren Soldatenpflichten zu entziehen fuchen, wohl gar mit dem Teinde coufpiriren, daß fie im Frieden fein Intereffe für gemein niitzige Bestrebungen zeigen, daß sie mit einem Worte schlechte Bürger sind und dem dentschen Geistesleben stumpf, höhnisch voer feindselig gegenüberstehen — den Beweis hat er nicht erbracht. Die einzelnen Beispiele, die er auführt, sind für die Hauptfrage ohne Gewicht; denn für jeden unsanberen semitischen Geift, den er citirt. fann man hundert unsaubere germanische Beifter citiren. Es ift schon an sich sehr miglich, aus einzelnen Fallen die zu unserer Kunde fommen, allgemein gultige Regeln für die Benrtheilung einer Nation oder eines Bulfsftammes abzuleiten, denn es liegt in der Natur der Sache, daß die Ansnahmen als das Auffallende zuerft beobachtet und gemeldet werden. Bollends aber ift es ungerecht, wenn man bei der Bergleichung zweier verichiedener Bolfestamme die Befe des einen mit der Sahne des anderen, wenn man den Judenbengel ober

judischen Gauner mit dem driftlichen Gendeman und dem germanischen Kernmenschen zusammenstellt.

Treitschte geht selbit über diese Stufe der Ungerechtigfeit noch hinaus, indem er die Juden verant= wortlich macht für die Berbrechen, deren Opfer fie wahrend so vieler Jahrhunderte gewesen sind. Es sei. meint er, nicht zu erklaren, dag andere Bolfer gerade die Inden ausgewählt hatten, um teuflische Graufamfeiten an ihnen zu verüben, wenn nicht irgendwie die Inden schuldig gewesen waren. Dag heißt denn boch alle Grundfate eines chrlichen Processes auf den Ropf stellen. Weil ich von einem Andern schandlich behandelt worden bin, foll ich die Bermuthung der Berschutdung gegen mid gelten laffen! Mit diefem Sate murde man wunderbare Dinge beweisen fonnen, unter Underem, daß das Ilrdiriftenthum, das die meiften Märtyrer gahlt, besonders corrupt, daß die Borlaufer der Refor= mation, gegen welche in allen gandern mit ansnahms= Tojer Regelmäßigkeit Teuer und Schwert gewüthet haben, im Grunde Bojewichter gewesen seien, u. f. w. Bir sollten denten, ans dem Umftande, daß die Judenhenter gegen ihre Schlachtopfer immer nur gang vage und unglaubliche Anschuldigungen, 3. B. die der Hoftienschändung und der Ermordung von Christenkindern zu mysteriösen Bwecken, vorbrachten, muffe im Gegentheil geschloffen werden, daß die Juden im Allgemeinen feine argere Sünder gewesen seien, als andere Leute and. Bon seher hat man seinen Feinden Gotteslafterung und Religiousverachtung nur dann vorgeworfen, wenn man außer Stande war, ihnen bestimmte und handgreifliche llebelthaten nachzinveisen.

Sind denn die Granfamfeiten, von denen eine dreitausendjährige Geschichte nur allzuviel berichtet, vorwiegend an den schlechteren und verwerflichen Glementen des menschlichen Geschlechts verübt worden, daß man die Regel aufstellen konnte: wer gefoltert wurde, ist verdächtig? Lehrt die Beobachtung unferer Natur, daß die teuflischen Leidenschaften in der Menschenbruft gewöhnlich durch Haß gegen die Schlechten entflammt werden? Ist nicht vielmehr gerade das Gegentheil der Fall? Ist nicht der Tenfel der natirliche Feind der Schuldlofen, und hat nicht an den Marterwertzeugen aller Zeiten das Blut der Reinsten und Soelsten geflebt? Hat der Bobel jemals mit Borliebe die gemeinen Rerte gerriffen? Unter den Steinen und Anitteln Des roben Saufens, an den langfamen Tlammen eines fanatische Inquisitionerichtere das Leben auszuhauchen. ift an sich noch nicht ein Beweis hoher Tugend, aber ein Beweis des Lasters ist es sicherlich noch weit weniger. Gine fdwere Berantwortlichfeit ladt auf fich, wer in folden Zeiten, wo die alten blutgierigen Damonen fcon auf der Lauer liegen, irgend ein Wort fagt, welches, wir wollen nicht fagen die Berfolgungewuth beschönigt, aber als folche Beschönigung gedeutet werden fann. Um jo schwerer die Berantwortlichkeit, je glanzender das Wort, je angeschener der Sprecher.\*)

Otto Gildemeifter, Bundesrath, Biltrgermeifter der Stadt Bremen.

<sup>\*)</sup> Was boch unfer Iftoczi zu diesen Worten eines christlichen Bürgermeister's jagen wurde? D. Reb.

er. 10

ideman und

e der Unge-

den verant=

n Opfer sie

nd. Es jet.

ölker gerade

e Granjant-

rgendwie die

t denn doch

uj den Kopi

ich behandelt

Berichnidung

Sake würde

er Anderem.

der Riefor=

ausnahms:

üthet haben, . Wir sollten

ı myfteriofen

l geichloffen

iterung und

, wenn man

andgreifliche

#### Etwas vom pädagogischen Standpunkte aus über das judenfeindliche Gebahren so mancher deutscher Währter.")

"Es ist leicht, ein noch zartes Herz nach Willstühr zu formen; aber es ist außerst schwer, den angesnommenen und einmal eingewurzelten Karakter wieder umzuändern." M. A. Weikard, (Der philosophische Arzt. Bd. II. Franks. a. M. 1798.)

Diefe leicht begreifliche und von der Erfahrung nur zu sehr bestätigte padagogische Lehre fagt eigentlich schon der weise Salomo: Spr. 19, 18 und 22, 6. Luther sagt von Salomo: Das er ein rechter könig- licher Schulmeister war. Dittes, Geschichte der Päda= gogit, 130. Richts wirft auf den Menschen jo mächtig und so anhaltend auf sein ganges Leben, wie seine er= hattene Erziehung. Richt nur die in unserer Jugend uns angewöhnten Handlungen werden uns, wie man fagt, zur zweiten Ratur, sondern auch die Idce, welche diesen Handlungen zu Grunde gelegt murde, beperricht unfer ganges Leben, und bewegt und zu ähnlichen Handlungen, denen fie als Grundlage zu bilden geeignet ift. Machtiger und anhaltender als bei einem einzelnen find jotche durch eine und dieselbe Idee ver= anlagten Sandlungen einer ganzen Ration oder Generation, weil fie durch ihre außerlichen Sandlungen gegen= feitig die Idee in sich beleben und befestigen. Durch Gewohnheit können wir unbewußt eine sonst lasterhafte That als eine tugendhafte erachten und üben. Halten ja felbit Erwachfene eine zu wiederholten Malen begangene Sünde für erlanbt. Talmud Joma, 86. Bedenkt man unn, welche falsche und inhumane Begriffe von Juden und Judenthum in frühern Zeiten den Richtjuden in ihrer frühesten Jugend beigebracht und eingeprägt, welche gottloje Sandlungen ihnen dem Inden gegenüber als Gott wohlgefallig anempfohlen wurden, so werden wir diese judenfeindlichen Besinnungen und Augerungen gang natürlich finden. Obwohl die Zeiten fich anderten, aber die eingewurzelten Borurtheile find ichwer umguändern.

Beherzigenswerth ist daher in dieser Beziehung die vom Talmud — dem großen Menschenkenner — unserem Stammwater Jacob seine nach Aegypten um Getreide gesandten Söhnen gegebene Ermahnung: Zeiget euch nicht fatt vor Esau und Jischmael! או הדאו הא הדאו בעין שלא וחקנאו בבב עשולישמאעל שבעין שלא וחקנאו בבב Tr. Tanis, 10. Auch die zu denselben Zwecke von den isr. Weisen zur Königin Ester gesprochenen Worte: "Neid erregst din gegen uns bei den Bölkern!" Tr. Megilah, 7. אווכר עלינו לבין דאומור שלינו לבין דאומור בין דאומור שלינו לבין דאומור שלינו שלינ

Befett, es hatte ein Bater einen feiner Sohne indem man ihm glauben machte, daß diefer Sohn feiner vaterlichen Erziehung unwürdig und daß sie ihm unglos sei — gang verstoßen. Wahrend der Zeit der Berfto-gung erlaubten sich die Brüder oft Mishandlungen gegen diefen Bruder. Ja, im Berlaufe der Zeit machte man ihnen glauben, daß fie durch diese Mighandtungen jogar dem Bater wohlgefällige Werke vollziehen. Unterdessen zeigte es sich nach Jahren, daß dieser versto= ßene, sich selbstüberlassene Sohn seinen übrigen Brüdern an Kenntnissen und verhältnißmäßig, an Tugenden und find= liche Liebe - die gewöhnlichen Folgen einer guten Er= ziehung — nicht nachsteht; weshalb der Bater ihn zurück ins Haus nimmt, und ihn an feiner vaterlichen Büte und wohlwollenden Erziehung gleichmäßig mit feinen übrigen Kindern partizipiren lagt. Bang natürlich, daß die übrigen Brüder diesen ihren wieder aufgenommenen Bruder anfangs mit Miggunft und Scheelfucht anichauen, alle seine Schritte und Tritte befritteln, und mo möglich — selbst auf ungerechter Beise — ihn beim Bater in Mifkredit zu bringen streben werben, besonders wenn durch seine Handlungsweise ihr kleinlicher Reid; ohne, daß er es beabsichtigte, angeregt wird, was zu verhüten fast unmöglich ist. So unrecht dies Alles von Seiten der Brüder ift, so ist es noch mehr unrecht seitens des Bruders, wenn er wirkliche Ber= anlaffung zur Aufregung giebt.

Er soll vielmehr dahin streben, ihre Herzen durch Beweise von Brnderliebe zu gewinnen, und hiedurch dem Bater, der alle seine Kinder gleichmäßig liebt, und die brüderliche Liebe und die Eintracht unter allen seis uen Kindern wünscht, Freude zu machen. Die bezügsliche Unwendung kann wohl jedem Leser überlassen bleiben.

Unsere lieben Vaterlandssöhne stehen zwar nicht auf einer so hohen Stufe der Bildung wie die Deutschen, aber auch nicht auf einer so niedrigen Stufe des kleinlichen schmählichen Neides. Die hieher gehörenden vädagogischen Lehren aus dem Talmud lansten: 1. daß die Eltern kein Kind dem andern vorziehen, 2. daß sie kein Kind ganz verstoßen sollen. Tr. Sab. 162 und Sota 47.

Bu meiner in Nummer 51 v. J. dieser Blatter geäußerten Meinung, daß in der ungarischen Bibelsübersetzung, die für die Jugend nicht geeigneten Bibelstellen unübersetzt bleiben sollten, sinde ich eine genügende Stütze im Talmud Tr. Megilla 25, wo gesagt wird, daß in den Synagogen manche dieser Bibelstellen blos gelesen, aber nicht übersetzt wurden. בקרא ולא

S.-A.-Ujheln im Feber.

Isr. Singer, Hauptschuls und Religionslehrer.

erichtet, vorn Elementen en, daß man et wurde, ist

Platur, daß denbruft get entflammt Gegentheil artiche Teine erwertzeugen Edelfren gedie gemeinen

nd Antteln unmen eines uszuhanden, Eugend, aber veit weniger. fidi, wer in monen fchon agt, welches,

n fann. Um inzender das

En Bremen. on eines drift D. Red.

<sup>\*)</sup> Dieser Aussag unseres sehr tieben Freundes, der, wie alle seine Arbeiten, werthvoll und kenntnifreich, erinnert uns — Hony soit qui mal y pense — an solgende Austdoofe Enpolnischer Jude hörte einst ilber die Weltschöpfung filososiren. Ich verstehe nicht, wie man hierilber diskutiren kann, ist es doch ein "trockener Bosut", daß Gott am Ansange die Welt erschuf.

#### Das Requiem Erdmieux' im hiefigen Kultus-Tempel.

Wie schon sämmtliche Tagesblätter erwähnt, fand am 29. d. M. ein feierliches Requiem sür Erdmienx statt, bei welchem Herr Dr. Kohn, der als ungarischer Gelegenheitsredner kaum seinesgleichen hat, die Gedächtwistede hielt. Und wenn es uns auch nicht gestattet ist die ganze vortreffliche Rede, die abgesehen von der eiserenen Logik, abgesehen von der herrlichen Dittion und der reinen, ausdrucksvollen Sprache, die frei von jeder Phrase, voll Saft und Mark sich dem Hörer tief einzgepragt, zu bringen, so können wir uns doch nicht enthalten die Luintessenz dieser mommentalen Rede, die gleichsam eine politische That genannt zu werden verz dient, mit wenigen Worten hier zu charakterisiren und

zu reproduziren!

Vor allem wollen wir bemerken, daß der verehrte Redner fich a priori nicht auf den Standpunkt eines Leichen= und Trauerredners, wir meinen überhaupt, nicht auf den Standpunkt des Predigers stellte, - und ichon dadurch fich von jeder Schablonenweise bewahrte, er sprach in großen Zügen über einen Großen, der allzuhervorragend war, um groß im Kleinen geschildert werden zu können, ja er faßte ihn gang; ale einen Heros, der hoch gen Himmel ragte, daß man sowohl den Juden als den großen Herrn an ihn vergessen fonnte, und doch voll der Bewunderung für ihn erfüllt sein mußte. Es war also nicht eine Panegirif auf den Juden und Glaubensgenoffen, feine Lebensbefdreibung des Staatsmannes, die an und für sich schon eine Hnnne, ja der geistreiche Redner stellte nicht einmal Eremieux felbst, möchten wir fagen, in den Bordergrund, aber co war das Ideal in Cremieng' Streben, das Pringip, das sich in seinem Wirken offenbarte und personifizirte, dem der überans geiftreiche Redner dies= mal beredten Ausdruck verlieh.

Und nun zur Rede felbst :

Nachdem der allverehrte Redner einleitend den Anfang des Monats Adar von 1840, in welchem in Damaskus ein Mönch verschwunden war, wodurch soviel Leid über die dortigen Juden und so viel Trauer über die ganze Judenheit kam, bis Cremieux der Wahrheit und der Aufflärung des neunzehnten Jahrhunderts ge= gen das Borurtheil vergangener Jahrhunderte den Sieg verschaffte, dem des Jahres 1880, an welchem das gesammte Judenthum und alles, was in der Weltstadt Paris groß ist, sich an dem Sarge dieses Helden ein Rendeg-vous gegeben, ichlagend gegenüber geftellt, ichil= derte er anknüpfend an die Worte der Schrift ייקרא שמו שרים שרים שרים ממא נבור אבי עד שר שהים bas Wirfen Cremieng in dieser vierfachen Weise und sagte: Es ist eine ganz eigenthümliche Erscheinung, daß seitdem das Judenthum mit dem Befenntnig des einigeinzigen Gottes auftrat, feitdem trat auch, feineswegs zur Schande desfelben, das Vorurtheil gegen dasselbe ins Dafein. Und das Vorurtheil ift fo ftark, daß es felbst das Rad der Beschichte im Rollen aufhalt, so ift das Mittelalter längst geschwunden und begraben, während das Judenthum noch immer davon zu leiden hat. Der es alfo befam-

pfen will, muß gar ein starter Beist und ein großer Charafter sein, ein vyr x'n, ein wunderbarer Rathgeber, der nicht blos Undern rathen foll, fondern, der fich fel= ber zu rathen weiß, mit welchen Baffen und wie er fampfen foll und muß, durch Worte und Thaten! 2118 folder gur ate bewährte sich Cremienz, nicht blos als Staatsmann, jondern als Bürger, der ftets für die Freiheit und das Recht, wo immer es bedrückt, wo immer es bedrohet mar, einstand, so fampfte er für die Martyrer der Politik, gegen die herrschfüchtige Willkühr, für die jyrischen Christen gegen mohamedanischen Fanatismus, fo für die Freiheit der Glaubensgenoffen, und auch fo nur mit ber Allgewalt feiner Beredtjamfeit für die verletten Menichenrechte der Juden ייתבה ארץ בשבם פין n. f. w. Darum eben war er ein אל נבור ein machti= ger Held, nicht aus Sympathie und nicht aus blindem Borurtheile kampfte er für seine judischen Menschenund Mitbrüder, sondern für das Menschenrecht stand er ein, so fam es, daß, als sich der Berrather seiner töniglichen Wohlthäterin an ihn mit der Bitte wendete, er möge als Glaubensgenosse ihn in einem Memorandum bertheidigen, Cremieux ihn mit dem Bemerten abwies, er kenne ihn als kein Mitglied irgend welcher Konfession dies thun!

Gremieux war ein אל :בור, der gegenüber dem jüdischen Bolke auch als Nichtjude so gehandelt hatte,

wie er als Jude handelte.

Diese lleberzeugung mußte jeder haben, und darum, nur darum hatte sein Kampf so siegreiche Ersolge l Das Borurtheil ist auf einem Auge blöde, so, daß es die Borzüge nicht sieht, während das andere jo scharfsichtig ist, daß ihm der fleinste Matel selbst niemals entgeht. Erdmienz jedoch war so groß, daß auch das blödeste Auge ihn bemerken mußte, wahrend das scharste feinen Makel an ihn sinden konnte, so, daß troßdem er überall in Bort und That mit dem Proseten bekundete vielem Gegner selbst — wiewohl solchen seine politischen Gegner selbst — wiewohl solchen feine Mittel zu schlecht — ihm etwas anhatten!

Alls er vor 14 Jahren in unserer Mitte, an dieser Stätte französisch sprach, denn er sprach nur die Sprache seines heißgeliebten Baterlandes, da wußten Biele nicht, mit wem sie es zu thun haben und was er wolle, als er jedoch mit uns das dur dur betete, da verstand ihn Jeder, und man wußte, daß er fein französischer Jude, sondern, daß er ein jüdischer Franzose sei, und daß sein Streben dahin gehe, alle

er daher die "All Juden auf dem Frieden in frand Er fah welche undichte feichen er belief

Mr. 1

jeine Br

maden!

Vienid po die der Vie die Un bestehen

> verthei und die den W dies si Vehrer, welden wie er,

ans d durcha

Mathin eine 19 abheha ein Mi

der n er dit seiner Luga Luga hatte den

3 u t edelft gefal

ger

ein großer r Rathgeber, der fich fel= und wie er Thaten! 2118 icht blos als tete jur die bedrückt, wo te er fur die ge Willführ, enosjen, und diamfeit für ein machti= aus blindem Meniden= nrecht itand ather jeiner

ennber dem andelt hätte;

itte wendete, Memoran=

emerken ab-

end welcher

en, und das
iche Erfolge!
jo, daß es
re to scharfs
bit niemals
ag anch das
das scharsste
g trobdem er
en befundete
g seine volls
eine Wittel

d, wird er, !
!
Witte, an iprach nur
s, da wußhaben und
s har now
ugte, daß er
in indischer
gebe, alle

feine Briider zu folden Göhnen ihrer Baterlande zu machen! Richt die Juden, feine Glaubensgenoffen berief er daher ausschließtich zu Mitgliedern dieses "Bundes", Die "Alliance" joltte nicht blos ein Schugverein für die Buden werden, fondern für die unterdrückten Rechte auf dem ganzen Erdball, und zwar auf dem Wege des Friedens, durch Schulen, durch Bildung und Aufflärung, jo frand er mit der Gloriole als aire ne Friedensfürst da! Er fah die häßlichen Rarben am Körper seines Bolles, welche seine Feinde ihm als angeboren und anererbt andichteten, und die, viele Juden felbit als heilige Abzeichen verehrten, dieje fammt den Borurtheilen wollte er heilen, und darum errichtete er, soweit die Barbarei reichte, allüberall Schulen für Biffen, Acherban und Industrie, jo daß die Angelegenheit der Alliance, die Sadje ber Kultur, der Freiheit, des Rechts; der gangen Menschheit ift, so faßte Eremieux das Judenthum, jo die "Alliance", jo die Aufgabe der Berjöhnung und der Berbriderung als arber me auf, weil nur jo lange die Unwissenheit berricht, so tange nur das Borurtheil bestehen fann, u. i. w.

Als Cremienz von seiner ersolgreichen Reise aus Tamastus zurückgefehrt war, da wollten seine Glaubensbrüder, die keine Orden und keine Adelsdiplome zu vertheilen haben, ihm denn doch ihre Berehrung bezeugen, und da schickten ihm viele Rabbinen — naiv genug — den Morenus Ittel zu, — und doch, so naiv, wie gesagt, dies scheint, ist es wahr! Ja, er ist unser unstervlicher Lehrer, denn von ihn können und sollen wie lernen, mit welchen Wassen, wie und wosür wir kampfen sollen, wie er, uns begeistern sir Arbeit und Chrenhaftigkeit, ze.

So weit der begeisterte und begeisternde Redner. So schwach auch diese, unsere Wiedergabe in deutscher lebersetzung ist, so werden unsere geschätzten Leser doch aus diesem Fragmente ersehen, daß wir des Guten durchaus nicht zuviel gesagt.

## Original=Correspondenz.

Siklos, 1880 20. Feber.

Um 19. d. "Arr hat unfer ehrwürdiger Herr Rabbiner, der rühmlichst bekannte Hr. Ahron Koth, eine Gedächtnistede für den verewigten Adolf Cremieux abgehalten, die nach allen Formen und Wendungen ein Meisterstück genannt zu werden verdient.

Anknüpfend an die Worte im Wochenabschnitte: "Der Priester soll einen Schild des Rechtes tragen, der mit vier Reihen Edelsteinen besetzt sei, auch trage er die Namen der Kinder Jeraels in dem Schilde auf seinen Herzem", hob der gewandte Redner 4 Kardinal-Tugenden des Berewigten hervor, die auf demjenigen werden, wie 4 Edelsteine glänzten. Diese 4 hervorragens den Eigenschaften waren: Eremienz als Mensch, als Jude, als Patriot und Staatsmann in der edelsten Bedentung des Wortes.

Bon jeder dieser herrlichen, gotte und menschens gefalligen Eigenschaften erwähnte der Redner mehrere glanzende Beispiele, welche uns die "erhabene Größe und große Erhabenheit" Cremieug' im hellen lichte zeigte.

Als Mensch half er die Reger in den afrikanischen Cotonien, die zu Frankreich gehören, befreien, seine Worte: "Gott hat euch geschaffen und wir schaffen euch auss nene!" wurden gest ügelte Worte 525 brude wird. Was er als Inde geleistet, wie er im Heiligthum des Herrn stets gestanden und oft wie der wahre Priester sür Jsrael den Frieden erwirkte, erzählte der Redner in gedrängter Kürze die traurige Veschichte von Damaskus, wie auch seine spätern Leistungen auf dem Gebiete der Cultur sür die Juden in allen Ländern und daß er der Schöpfer der "Allie ance ist. universelle", dieses "Brüder-Bereines" war.

Sein Patriotismus zeigte sich fowohl im Glücke, wie im Unglücke Frankreichs, wie er feinem Baterlande mit Beift und Geld diente, endlich feine Staats-Rlugheit befundete er in feiner erhabenen Stellung als Justizminister; er glich dem Mordechai, von dem פל heißt: מרדבי היהודי משנה למלך וגדול ליחודים דורש "es heißt שלום לבל" Dowohl er fo hoch gestanden, beförderte er doch so gerne das Wohl seines Volkes, daher wendete der Redner auf ihn auch die Worte des יצא לו מוניטון בצד אחר שק ואפר, ובצד השני : Midrafd) מינא לו מוניטון בצד אחר שק בתר מלבות Er fagte: Gelbst in seiner Große trauerte er mit den Juden und war eifrigft bestrebt, ihre Lage zu verbeffen. Daß die heil. Religion von jedem Juden verlangt, daß er Mensch, Inde und Patriot sei, bewies der Redner aus mehreren mit Spannung erwarteten Stellen aus der heil. Schrift.

Und nachdem er seine schöne Rede geschlossen mit den Worten im Midrasch zum Wochenabschnitte: daß, בא קודש, יכנס לקודש, ויקריב לפני קודש ויכפר על הקדישים יבא קודש, יכנס לקודש, ויקריב לפני קודש ויכפר על הקדישים לפני קודש ויכפר, dem Atter, dem Attersheitigsten ein acht sein möge, forderte er die Zu-hörer auf das Andenken dieses unvergestlichen Großen dadurch zu ehren, daß man seine erhabene Institution den auch zu ehren, daß man seine erhabene Annen tragen wird, sowie die Lehre wurd aren heißt, weil dieser sich um die Verbreitung derselben bemüht hat, aus beste unterstüße, daß jeder sein Schärslein dazu beitrage, damit diese Anstalt gedeihe zum Heißt warels und zur Ehre Gottes!

Jeder verließ die Synagoge tiefgerührten Herzens mit dem Wunsche auch anne !

Simon Schlesinger,

Sjarvas, den 22. Feber 1880.

Hodgeehrter Herr Redakteur! Ich hatte schon oft Gelegenheit in Ihrem] sehr geschätzten Blatte von dem ehrichen Wirken unseres geachteten Rabbiners Herrn Jakob Elfer, erfreuliche Berichte zu bringen. Inn bin ich heute wieder in der angenehmen Lage, sein schönes Talent und seine Strebsamkeit, die er bei seder Gelegenheit zur allgemeinen Zufriedenheit seiner Gemeinde zu entfalten weiß, zu schildern.

Am ארר ihielt Se. Chrwürden einen auf Aabbiner Salamon Deutsch aus Neutra 5m, dessen langjähriger Lehrer der Verstorbene war. Aus ihrer

hänfigen Correspondeng, in der ich oft Belegenheit hatte Ginficht zu nehmen, ließ fich eine feltene trenbergige Unhanglichteit zwischen Lehrer und Schüler erfennen. Bas Bunder, wenn Ge. Chrwiirden weinend das frühe Binicheiden dieses großen Mannes, der eine unersetbare Yeuchte in Israel war, mit wahrer Innigfeit beflagte. Rein Auge blieb thränenlos, als Ge. Chrwurden mit großer Beredsamfeit die unverwelfbaren Berdienfte des Berftorbenen hervorhob, der unbekümmert um die Unfeindungen und gleiffnerischen Berläumdungen der ihn Berfennenden, das göttliche Wort in vorurtheilsfreier Beise verfündete. Gang gutreffend sind daher die martanten Gabe, mit denen er den mon fcblog. ! : xx ! : xx לבוקרון הכבן של פות ישראל ובכן את השריפה בכל שר שריפה אשריפה אשריפה אשר שרף ד".

Nachdem nun der Herr Rabbiner das Andenten feines großen Meiftere in diefer murdevollen Beife feierte, hielt er auch einen warmepfundenen Rachruf Abolf Cremieux, dem mahren Juden, dem großen Staats= manne, dem Leitsterne der menschlichen Gesellschaft, dem über alles Lob erhabenen Karakter. Gin schönes Werk der modernen Rethorif bildete auch seine am שבת ב" יבור abgehaltene Rede, in der er die innern und außern Samane des Judenthums schonungslos geißelte. 3ch schließe meinen Bericht mit dem aufrichtigen Bunsche, daß es Gr. Ehrwürden noch lange gegönnt sei, abuliche Triumfe, wie durch die abgehaltenen zwei Bortrage, feiern zu fonnen.

Sigwund Glück, Sauptschul-Lehrer.

Sjegedin, am 23. Februar 1880.

Sehr geehrter Herr Redatteur! Es wird vielleicht den geehrten Lefern Ihres verbreiteten Blattes nicht unangenehm sein, etwas von unserer hartbetroffenen Gemeinde zu hören. Ich will jetzt von unserer Chewra Radifcha berichten, die, wie alljährlich, auch heuer am "ihre Generalversammlung hielt und den Rechenschaftsbericht vorlegte. Uns dem Jahresberichte entnehmen wir folgende intereffante Daten. יו אדר תרלט brach das Baffer ein, viele Kranke waren im Gemeindefalon unterbracht, welche dann mittelft Leitern distozirt wurden; aud ein Sterbefall fam bort, einen Tag nach der Katastrofe vor, und mußte die Leiche mittelst Ponton transportirt werden. Herr Rabbiner Dr. J. Löw, der im wahren Sinne ein Hiter und Wächter der Gemeinde genannt zu werden verdient, und der in den Tagen der großen Gefahr feinen Angenblick fern war, jo auch die Berren Chewra-Gaboim: Josef Freuder und Wilhelm Blang, denen tren gur Geite ber Bereinsdiener David Rofenberg ftand, gebührt das מילות חסר שאינו מצפה לתשלום נפול geiibt zu haben, and hat die p"n ihre Thätigkeit für feinen Angenblick eingestellt, vielmehr wußte sie wohl, daß , ur Unf Intervention des Rabbiners wurde vom Torontaler Stuhlrichter Talljan in Neu-Szegedin ein Stück Acker jum Begrabnitplate ansgeschieden, wo bis August bestattet murde, da zu dem im Westen der Stadt gele= genen Friedhofe des Waffers wegen, nicht gelangt werden fonnte. In der Fluth ftarben fünf Personen, eine

Mutter mit ihren zwei Kindern, und zwei Manner. -Das Spital ift eingestürzt, und Ginrichtung und Bafche 311 Grunde gegangen; die Abtheilung, welche der hoch herzige David Riss erbauen ließ, blieb ftehen, die Utenfilien hingegen find ebenfalls unbrauchbar. Sobald man in den Gaffen trocken vertehren fonnte, mandte fich der Chewra-Borftand an Herrn D. Kiss, welcher bereit= willigft die Abtheilung auf eigene Roften herftellen und einrichten ließ, fo, daß zum Nothbedarf zwei Zimmer für Kranke eingerichtet find. hierbei leiftete der Beteranen=Gabai Berr M. J. Schäffer, treffliche Dienfte, welcher mit feiner befannten Umficht alles leitete. Der Gottesacker litt nicht jo fehr; ja manche Stellen blieben fogar vom Baffer gang verschont. Bon Marg bis September hatte die Chewra gar feine Ginnahmsquelle, und da fie nicht unterstützt murde, mußte fie von ihren Ersparnissen 700 fl. nehmen, um diese jeche Monate bindurch das Röthigste zu beden und zu beschaffen. Die Bragiosen und Werthpapiere rettete der Bereinsprafes herr Gimon Auslander. Die Ginnahmen pro 1879 betrugen fl. 2509.96, die Ausgaben fl. 2893.20. - Die Berwaltung der hiefigen Chewra besteht aus jolgenden Berren: Prafes, auf 3 Jahre wiedergewahlt, Simon Auslander; Gaboim: Bilhelm Blang, Jojef Freuder (wiedergewählt), Emanuel Cinner, Adolf Fahn (nen); M. J. Schäffer stabiler Ehrengaboi und Spitalsverwalter; Raffier Emanuel S. Pollak, und ein Musschuß von 31 Personen.

Moge ein are wiber Szegebin malten, ale es

der vorjährige war.

Albend hielt, Herr Rabbiner Dr. J. Löw, die welche hener befonders zahlreiche Zuhörer hatte, und die Intelligeng ftart vertreten, wie auch viele Damen der hohen Rlaffe anwesend waren. Das Andi= torium war auch höchst befriedigt, denn es war eine הרישה echten Genres, wie wir fie vom alten gom 5m 3n horen gewohnt waren, geist= und schwungvoll; der , mit welchem er fie einleitete, ift ein Meisterwert hebraifcher Poesie. Er gedachte auch des jüngst dahingeschiedenen M. Cremieng 5", von dem er u. A. jagte: מסר נפשר משה רבינו ע"ה wie על חתורה, על הדינים ועל ישראל . — Wit einem hibsichen Gefange vom Kantor Dt. Schorr und Chor vorgetragen, endete die Feier. Salomon Klein.

## Wochenchronik.

Desterr.-ung. Monarchie.

\* Die Adresse, welche das hiesige Zweigskomite er "Alliance" an das Central-Komite in Paris in ungarischer Sprache (mit franz. Nebersetzung) richtete, und welche in freier Bearbeitung nach dem deutschen, dem hiesigen rühmlichst bekannten Advokaten, Geren Dr. Emil Farfas, Sefretar des hiefigen Komites die Tertirning verdankt, lautete wie folgt:

Melyen tisztelt központi bizottság! Távol a megrenditő esemény szinhelyétől, oly időben, midőn még örök nyugalomra sem tétettek C rèmieux Izsák Adolf földi maradványai, egybegyültünk itt azon ezélből, mikép mi is nyilvá-

nitsuk n reilo saja a terebel zörrennel Nen

egvestilet megadják fertiunal, régső mindadd е пасу

mondha

viinket ėnugy, szive r szavai: dölt ki imaval minden ajandél é-eros 27. 11.

> közüle elszen kintély vagya egyen

> > orsza, argko utra ügye elott sagté közö:

doló ben abba. szeré körül

halot

sirja megf tos türe

me kėı 326 me 2 1

tala

elvei Manner. —
plung und Käsche
welche ver boch
itehen, die Utendar. Sobald man
de, wandte sich der
welcher bereiten bersteuen und
is wei Zimmer
leistete der Be
treffliche Dienste,
lles seitete. Der

nes leitete. Der che Stellen bliese Bon Marz bis Einnahmsquelle, ite sie von ihren eigeho Monate dan beschaften. It der Bereinse Einnahmen proden st. 2893-20. wra besteht ans e wiedergewahlt, i Blanz, Josef er, Abolf Fahn lavoi und Spissollak, und ein

Zweigsfomité Paris in un-1) richtete, und cutjchen, dem Herrn Dr ités die Tex-

tsåg! nelyétől, oly em tétettek inyai, egyis nyilvánitsuk nagy anyaegyletünknek ama bensőnkben rejlő sajgó fájdalmat, mely hasonló ahhoz: midőn a terehélyes fának legszélső ágai reszketve összezörrennek, hahogy törzsére sulyos esapás méretett.

Nem lehetünk jelen a szertartásnál, melyen egyesületünk dicsőült főnökének a végtiszteletet megadják, de él bennünk azon erős hit, hogy oly férűtnál, mint ő vala, nincs és nem lehet szó végső tiszteletről, mert hiszen emléke áldott leend mindaddig, mig csak egy zsidó sziv dobog széles e nagy világon.

Jóllehet még alig ocsudhattunk fel ama ki mondhatatlanul lesujtó bánat érzetéből, mely szivünket jelenleg eltölti, s habár önnön keblünkből épugy, miként ezer és ezernyi hitsorsosunknak szive rejtekéből hatalmasan törnek elő az irás eme szavai: »Egy fejedelem, még pedig egy hatalmas dőlt ki Izrael soraiból«; mindazonáltal forró hála imával ajkainkon, emeljük fel tekintetünket a mindenható gondviselés zsámolyához azon kegyajándékért, melylyel ama férfiúnak, ki büszkeségünk és erőstámaszunkvala, megengedte elérni, sőttullépni az u. n. erős kor éveit, mindnyájunknak az egész közületnek javára. Üdv neki még azért is, hogy elszenderülése előtt megérte azon kort, hogy tekintélyes állása kimagasló polczáról áttekinthette vágyainak igért országát: Izrael szabadsága és egyenjogositását valamennyi polgárosult államban.

Büszkeséggel jegyezte fől községünk azon napot, a melyen körünkben tisztelhettük Francziaország ezen diszét, Izraelnek fényes csillagát; ki aggkora daczara nem habozott hosszu fárasztó utra kelni, sinlödő hitsorsosaink felszabaditása ügyében. Számosan vagyunk, kik mintha magunk előtt látnók tiszteletet gerjesztő alakját, szelid jóságtól csillogó szemeit, s bizonynyára egy sincs közöttünk, kinek szive eltelve ne volna a drága halott kiváló voltának tudatával, s ne érezne hódoló tiszteletet nagy neve iránt. Nem kis mértékben az ő hirnevének varázsereje müködött közre abban, hogy az »Alliance« magasztos törekvései szerény körünkben is ujabban mindinkább nagyobbodó méltánylásra találtak, s kiváltképen ezen körülmény indit bennünket arra, hogy nyitott sirja előtt hü ragaszkodásunkat kifejezve ujólag megfogadjuk, miszerint az általa kitüzött magasztos czélok elérésére ezentúl is fáradhatlanul fogunk törekedni.

Jól tudjuk, hogy diesteljes hitsorsosunk ravatalát környezni fogja mindazon fény és elismerés, melyet egy ország hálája legnemesebb fiúi egyikének nyujthat, de megvagyunk győződve egyszersmind arról is, hogy a láthatatlan tisztelők megszámlálhatlan sora fogja gondolatban követni a menetet, s hogy a gyásznak e viszhangja el foghatni testvérei szivébe mindenfelé, országrólországra, tengerről-tengerre. Es épen ezen a földgömböt átölelő együttérzésben található fel az árván hagyott »Alliance« rendithetlen fenallásának biz-

tositéka, sőt további virágzásának erős záloga, mert a ki tiszteletben tartja az alapító emlékét, az a műve iránti hódolattal fogja ezt tanusíthatni, s inkább fogja magát ösztönöztetve érezni arra, hogy a nagy alkotást tehetsége és módjához képest gyarapítsa.

Ilyképen az, kinek élete valóságos áldás vala, áldást fog ott majd hátrahagyni, és sirhantja, mely egyesületünk működésében egy emlékezetes időszaknak képezi zárkövét, egyszersmind utmutatója lészen a további haladás és tevékenység pályáján.

Nekünk azonban, kik távol tőle s még is oly közel a szeretett vezér elhunytát siratjuk, a fájdalom és vigasz, bánat és remény váltakozó érzelmei között ama régi ima tolul ajkainkra: »Isten, ki ura vagy minden emberi lénynek, helyezz egyesületünk élére egy férfiut, ki bennünket buzditson és támogasson, s a ki mindnyájunkat vezéreljen, hogy a Mindenhatónak ezen egyesülete hasonló legyen oly nyájhoz, mely méltő pásztorral bir«

Budapest, 1883. február 12-én.

Testvéries üdvözlettel

#### Az «Alliance israélite universelle» budapesti flókjának bizottsága.

\*\* Bon dem fleißigen Dr. Kohnt in Fünffirchen erschien jüngst das III. Heft des II. Bandes, des "בשלם, " auf das wir bei Gelegenheit zurücksommen merden

# Auch das III. Heft des Hebr.sungarischen Wörterbuches "בחלת יעקב" vom hiesigen Communallehrer Ch. Pollak ist bereits erschienen, dem wir im Berlause eine eingehendere Besprechung widmen werden.

\*\* Bir bitten hiermit unsere geehrten Herren Correspondenten und Mitarbeiter, sich in ihren Arbeisten und besonders in Berichten so kurz als möglich

fassen zu wossen varunder Dr. Alein in Papa, berichtet, man uns, hielt am verstossenen uns über Dr. Lazarus in Breslau, H. Teweles in Prag, A. Landsberg in Gr. Wardein, Ch. Josef Postaf in Trebits, Sal. Deutsch in Neutra und über Dr. Spiger in Simand. Das Requiem danerte volle zwei Stunden, ohne daß das Anditorium ermidet wäre!

\*\* Das judenfresserische Blatt Victor Jstoczi's, heißt es, joll wirklich mit dem 1. April erscheinen. Das dürfte jedenfalls eine höchst interessante Lektüre werden, denn jo viel pudelnärrische Blätter wir auch bereits haben, dürfte doch keines so komisches Zeug enthalten, als eben das dieses Ritters der traurigen Gestalt. Nun, wir wollen uns in Geduld fassen.

\*\* In Körmend und in Güns sollen bereits in dem Sinne und nach dem Plane Jstoczi's, Antisemitenstigas entstanden sein, und auch sollen mehrere hiesige Studenten Istoczy eine Zustimmungsadresse übergeben haben. Wahrlich wir gönnen dem armen Narren, nach dem vielen Spott und Hohn, die über ihn jüngster

Zeit ausgegossen wurden, diese Genugthuung; war boch jede Sathre ein R.... topf und tein leerer, wie Heine sagen würde! Merkwürdig bleibt es aber doch, wie der blinde Haß so michts gelernt und nichts versgessen hat; eine ganze feindliche Belt konnte uns nichts anhaben, und nun wollen einige leere Hirnschädel uns durch ihre "Verbindungen" vernichten! Fener und Schwert, Folter und Verachtung vermochten uichts gegen uns auszurichten und nun glauben sie uns mit Vruckersschwärze und Löschpapier, das heißt mit verdorbenen Lumpen zu vertilgen! Saneta stupiditas!

Der hiesige Bahuhof der österretdischen Staatsbahugesellschaft war jüngst der Schanplatz einer feltenen Feier. Oberrabbiner Martus Hirsch verließ mit dem Eilzuge unsere Stadt und begiebt sich uach seinem neuen Bestimmungsorte — nach Brag. Der außerordentlich große Andrang, von Bürgern in Altofen, Dfen und Beft, die herheigeeilt waren dem scheidenden Rabbiner, dem wackeren Lehrer, dem treuen Freunde ein letztes tiefempfundenes Tebewohl gn jagen, zeugte von der ungeheneren Beliebtheit, deffen fich Oberrabbiner Birich in allen Rreisen der hauptstädtischen Bevölkerung zu erfreuen hatte. — Rach der gewöhnlichen Morgenandacht im Altofner Rultustempol bestieg Sirsch mit seiner Familie, dem Besammtvorstande der isr. Gemeinde und der Chewra Kadischa, des "Hirsch" Wohlthätigfeitsvereines u. A. m. die bereitstehenden Wagen und der fast unübersehbahre Zug setzte sich in Bewegung. Hun gings durch Altofen, Ofen über die Rettenbrücke nach dem Staatsbahnhofe. Daselbit warteten ichon eine große Zahl hiesiger Gemeindemitglieder auf den von Altofen fommenden Zug. Wir bemerkten: Rabbiner, Professoren, Doktoren der Medi-zin, Abvokaten, Kanflente u. A. Hirsch verließ zuerst den Wagen und begab sich an der Seite des Rabbiners L. Pollak, gefolgt von einer ungehenren Menschenmenge darunter auch viele Damen direft auf das Berron. Rabbiner Bollak, umarmte seinen scheibenden Collegen und ertheilte ihm ben priefterlichen Segen. Adolf Füchsel Raufmann aus Altofen nahm vom Rabbiner Hirsch namens der vielen Altofner Freunde ohne Unterschied der Konfession rührenden Abschied Spiter aus Budapest, sprach auch einige herzliche Abschiedsworte. Dann übereichte dem scheidenden Rabbi ein Mädchen ein schönes Bouquet, weißer und rother Ramelien mit prachtvoller Atlasschleife. Hirsch sprach nun, mit von Thränen erfticter Stimme einige Abschiede= worte und bestieg den Baggon. Run wollte das Eljenrufen gar fein Ende nehmen. Biele Rufe erichollen : "Wir hitten um Ihren Segen". Dr. Tatay sprach noch das Abschiedswort in ungarischer Sprache, ein schriller Pfiff — und das Dampfroß entführte und einen unserer Besten, den wir noch lange ein freunds liches Gedenken bewahren werden.

Indem es uns leider wegen Unwohlseins weder gegönnt war die Abschiedsworte des beliebten Lehrers, nach der ovationsreichen Abreise anzuwohnen, so rusen wir hiermit dem gottbegnadeten Meister unser herzlichstes Lebewohl nach. Daß seine Bescheidenheit, sein

sanstes Wesen, seine aufrichtige Fronunigkeit, sein ehrsliches Streben und seine Alugheit ihm auch in seinem neuen Wirkungskreise die Sympathien aller Guten erwersben werden, davon sind wir aufs Tiesste überzeugt, und so wolle denn Gott, daß es ihm lange, lange gegönnt sein möge, segensreich zum Heile seiner großen Gemeinde, zur Ehre und für die Vehre des Judenthums zu wirken.

"\* Unser bekannte Herr D. H. Spitzer richtete folgende Unsprache als Abschiedswort an Herrn Oberrabbiner Hirsch:

Allverehrter Herr Oberrabbiner!

Zu den vielen Bitterkeiten, die Ihnen diese Stunde des Abschiedes in so reichem Maße zu Theil werden läßt, gesellt sich nun noch eine, daß Sie, ehrwürdiger Herr, jetzt meine Ansprache mit anhören müssen. Zum Glücke — und das wird auch Ihr Trost sein — kann dieselbe nicht lange dauern, denn sonst entzieht mir der Kondukteur das Wort.

Das liebliche Purimfest, das vor wenigen Tagen erst an uns vorübergerauscht, zauberte uns einen alten Bekannten vor unser Seelenange, es ist dies ein wahrhaft Großer in Israel. Die Schrift, die uns seine eminenten Tugenden aufzählt, hat für ihn eine gar knappe Bezeichnung, sie nennt ihn schlicht und einsfach: "Isch jehudi!" Duß ich von Mardochai spreche ist sonnenklar, aber ich spreche auch zu Mardochai. Auch von Ihnen, verehrter Herr Rabbi, gibt es wenn von Ihrem Herzense und Seelenadel die Rede ist — Ihnen das Prädikat: "Isch Jehudi" beizulez gen und zwar mit vollem Nechte, denn Sie sind durch und durch, und vor Allem, und ganz insbesondere ein "jüdischer Mann!"

Alls Ihnen ein freundliches Geschick den Willen Gottes fund gab, welcher also lautet: "Ziehe weg aus deinem so schönen, von dir so heißgeliebtem ungarischen Waterlande, und von deiner altehrwürdigen Gemeinde Altosen trenne dich, und von deinen trenen Freunden sollst die Abschied nehmen", da thaten Sie, wie der Stammvater Abraham es gethan, Sie erfüllten des Herren Gebot — und ziehen weg — weit weg in ein freundes Land. Und indem Sie dies zu thun im Begriffe sind, geloben Sie in Ihrem Tiefinnerstem, gleich dem Patriarchen Jasob, nach welchem wir Israeliten genannt werden: "Wenn Gott mit mir ist, und mich schirmt auf diesem Wege, den ich jetzt gehe und in Frieden einziehen werde in meine neue, uralzte und weltberühnte Gemeinde zu Prag, so will ich betreten meines Baters Haus — das Gotteshaus und von dem Einigseinzigen künden und sein Vort lehren mein Lebelang".

Und fürwahr! Der heilige Gott Jfraels möge mit Ihnen sein, ja er wird mit Ihnen sein! Ist dies doch der Bunsch, ja das Gebet vieler Tausender. Mögen Sie nun eine recht angenehme Reise haben, mögen Sie recht wohlbehalten in Prag anlangen und möge Ihnen daselbst der Heilruf entgegentönnen: "Boruch habo beschem adonai!" Amen, Amen.

für Wa unterlass

98r 1

Brojdni die wir tage be Theilu

zeinte daß d Schule itilbum Reliqui hei un

diese i

marid

dağ e wede wenn Das

fleijd

den d

der 10—
uelt in Tie

hrer

un

ben ein

daß da & Sie diej

itent, fein ehraut in seinem r Gumet erwerfite Merzeugt, lane, lange feiner grußen 5 Judenbums Dr. Bak

h. Epper ort an Heren

en diese Stunde Theil werden ehrwirdiger müssen. Zum t jein — tann itzieht mir der

benigen Tagen ns einen alten ist dies ein rift, die uns hlicht und ein= rdochai jvreche u Mardochai. i, gibt es idel die Rede nudi" beignte=

liehe weg aus n ungarischen en Gemeinde nen Freunden die, wie der erfüllten des weit weg in zu thun im Tiefinnerstem, welchem wir mit mir ift, ich jetzt gehe neue, urals g, jo will ich itteshaus und Wort lehren

Ziraels möge ein! Bit dies ender. Mogen , mögen Gie möge Ihnen oruch habo

\* Begen Mangel an Ranm mußten wir Bieles für Radiftens gurudlegen und bereits Begonnenes unterlaffen.

\* \* Bon Berrn Dr. Gellinef erichien eine fleine Brojdure unter dem Titel: "Frangojen über Juden",

die wir nächstens würdigen wollen.

\* Ein Theil unserer Abgeordneten im Reichstage beschloß für die Orthodoxen gu stimmen und die Theilung des Schulfondes zu befürworten. Außerdem zeigte es sich aus dem Ausweise des Entrusministers, daß die Orthodogen-Gemeinden, angeblich für ihre Schulen, die zumeist gar nicht existiren, mehr Unterstiltzung erhielten, ale die der Status-quo- un Religionsgemeinden zusammen. Gin Beweis, daß auch bei und die Furcht vor der Bildung der Juden herricht, wenn auch das Gegentheil behauptet wird.

#### Franfreich.

\* General See, ein Jude, wurde zum Feld= marichall von Frankreich ernannt. Ueberhaupt nimmt diese gange Familie in Frankreich hohe Stellungen ein. \* Die gegenwärtige französische Regierung

## Unser berühmter Glaubensgenosse, Herr Isac Pereire in Paris, hat einen Preis von 100,000 Fres. zu Preisen ausgesetzt, für Schriften, welche die besten Mittel zur Kösung der sozialen Frage angeben.

🖫 In Paris soll es jüngst vorgekommen sein, dağ einem driftlichen Metger, der unter Aufficht eines Rojchersteisch verkauft, angeboten wurde, man wolle ihm monatlich um 500 Frts Fleisch abnehmen, wenn er an Inden kein Fleisch mehr verkaufen werde. Das dürfte unseres Erachtens blos aus Revanche geschehen, weil so viele Inden den Christen das Schweinefleisch vertheuern, so wollen die Letztern wieder den Juden das Rindfleisch entziehen!

\* Unser Glanbensgenoffe Herr J. Drenfuß in Paris ift zum Kabinetschef des Unterstaatssecretars

der Kinanzen ernannt worden.

\*\*\* Die Familie Isak Pereire speist täglich von 10-1 und von 4-7 Uhr an 2400 Dürftige ment: geltlid. Gie erhalten Suppe, Gemufe, Tleifch und Wein. Die Bertheilung besorgt Frl. Percire, unterstüßt von ihrer verheiratheten Schwester, und mehreren Berwandten. Frau Pereire leitet das Gange.

#### Offenes Schreiben

an Gru. Ladislaus Reifer Kultusporfteher in Waihen.

Alls ich in Itr. 1 dieses geschätzten Blattes drei Fragen zu beantworten vorlegte, war ich mir deffen bewußt, daß Mander jagen wird מתם מקשין ע"ה, תוום ein Anderer wieder diese Fragen als antiquirt finden wird.

Dağ sie aber, mein verehrter Freund, in Nr. 5 dieses Blattes Ihre Bermunderung darüber angern, daß ich mich über jolde Aleinigkeiten (?) auslasse, das hatte ich nicht erwartet. Kleinigkeiten nennen Sie, wo foldje Ausschreitungen und ein foldjer - aus Diefem Borgeben entstanden? Sie gestehen, mein lieber diesem Borgegen entstanden? Sie gestehen, mein lieber (\*) Wie tömmt ses, daß man sei Lizitationen um Mizwotz Freund, selbst zu, daß das Gotteshaus für Jedermann, (bei 100 ober 1000 anfängt? Bielleicht 2000 anfängt?

der geneigt sich fühlt, sein volles Berg vor Gott ausguidhutten, offen ftehen muß, Gie gestehen selft gu, daß die Galgoczer Standale ructsichtslos- zu verponen und gu verdammen find, nur malgen Sie auf den Renitenter die Echuld, weil der Borftand fein anderes Mittel fennt die Steuer einzutreiben und nicht wie andere Confessionen Fonds hat, um daraus zu schöpfen. Meine Fragen waren aber eben dahm gerichtet, um zu erniren, ob wirklich keine andere Einrichtungen getroffen werden tonnen, um folche Standale gu verhüten, wenn die civilrechtliche Procedur nicht als ausreichend und zeitgemäßer aplicirt werden follen. That is the quastion. Ich bekomme immer ein Stich ins Herz, jo oft ich an der Pforte eines judischen Gotteshauses Panduren treffe, die mit aufgepflanzten Gewehren die machen Unwillführlich muß ich noch bevor ich ins Gotteshans trete, ausrufen, המקום הוה ! Bahlen Gie dieje nothvendige Borfehrungen auch zu den Rleinigteiten? Finden sie es für opportun bei dem heutigen fultuellen und culturellen Fortschritte, daß zur völligen Auftreibung des feitgesetzten Budget im Gotteshause öffentliche Lizitationen abgehalten werden? Zählen Sie dies auch zu den Kleinigkeiten? Ich erinnere mich soeben an meine Anabenzeit. Es war z", man bethete p"w. Alles hatte den niber den Ropf gezogen und frand gebengt und gebückt. Ich und der wow wurden am frühesten fertig; er um die ominiose Ligi= tation für die minne zu beginnen, und ich, um zu sehen, wer der glückliche Ersteher sein wird. Einerseits freuete mich, daß mein Vetter Schmule die mars um 6000 \*) erstanden, folglich umste er doch immens reich fein, andererseits verdroß mich wieder Folgendes. Mein Better hielt gerade bei der großen Beidite wir arauf tlopfte er fid) an die Bruft und schrie עים שהשאני לפניך als er plöglich auf den Unsruf des ששש ישתן aufmerkfam murde, gang bedachtig bob er den Kopf, nickte dem wow jo lange gu, bis er endlich den Ranf zu Stande brachte und das thaten auch die andern frommen und andachtigen Kollizitanten. Ann, sehen wir es hente anders und besser als vor 60 Jahren?

Es ist wohl wahr, ganze Gemeinden haben auch ihre Entwicklungsfrankheiten durchzumachen wie die Rinder. Sind wir aber noch immer nicht majorenn genng um die Kinderjacke ausziehen zu können? Ja wenn es fich um Abrogationen folder Gegenstande handeln würde, die im geringsten in pow wurzeln, ich hatte dies nicht gewagt, wohl wiffend, daß noch hente gegen des Fanntismus Machten, fei fein möglicher Bund gu flechten; aber auf dem positiven historischen Boden des Indenthums stehen bleibend, soll, und muß da nicht getrachtet werden, daß man nicht jage רק עם סבל הגוי הגדול הוח Bum Schluffe diene Ihnen die Mittheilung, die ich auf meine Fragen von einem Mitgliede der hyperorthodoren Gemeinde Pregburgs erhielt. Der dortige Vorstand löfte alle Gabellen auf, und das Budget von 26,000 ft. wird durch 10% Zuschläge zu der Staatssteuer aufgebracht, die der Stenereinnehmer, jo wie jede f. Stener

vom Renitenten mittelft Czetution einbringt und alles der Gemeindecassa zuführt. Sehen Sie, l. Freund, daß es noch andere Remedien giebt als Absperrung und Ausschließung aus dem Gotteshause? Es soll freuen, Ihnen wieder auf diesem Felde zu begegnen, Ihren wahren Freund.

Rentra, 24. Feber 1880.

Jakob Singer.

#### Korrespondenz der Redaktion.

Wir ersuchen hiemit die löbl. Redaction der "Jüd. Gem. u. Familienzeitung" בבר בשם אברו zu berichten. sap. sat. Bir danken hiemit unsern geschätzten Mitarbeitern für ihren Fleiß und wir räumen ihnen gerne selbst unsern Platz ein, aber um Geduld müssen wir schon bitten.

#### Inserate.

פפח-מעהל שנ

erzeugen wir auch hier unter spezieller Aufsicht Er. Shrwürden des strengglänbigen

הרב מו"ה יוסף אליעור ב"ק דין דק"ק סעגעדין und berechnen dasselbe ohne Rabbinatsspesen-Zuschlag zu den jeweilig geltenden Tagespreisen.

הרב מי"ה ווסף אליעור ב"ק דין דק"ק ווסט Brief שנעדין ב"ק בין דק"ק ווסף אליעור ב"ק בין דק"ק מעגעדין geben wir jeber Sendung bei.

Szegediner Dampfmühle und Wasserleitung von Bernhard Back Söhne.

#### Ronfurs.

Bei der ist. Enltusgemeinde zu Kis-Czell im Sisenburger Komitate ist die Stelle eines tüchtigen zeitsgemäßen Borbeters, der zugleich prizieren ist, die Sinfassirungen zu besorgen und die nothvendigen Gemeinde-Dienste zu versehen hat, am 1. Mai 1. J. zu besetzen; mit diesem Posten ist ein jährliches Sinkommen von st. 550. Natural-Bohnung und Emolumenten verstunden.

Restectanten müssen der ungarischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig sein, und haben ihre diesbezüglichen Gesuche mit den nöthigen Documenten über Alter, Familien-Stand, moralischen Lebenswandel und über die obbenannten Fähigfeiten bis längstens Ende März 1. J. an dem Gemeinde-Vorstand portosrei einzusenden. Diesenigen, welche musikalisch gebildet sund, werden bevorzugt. Reisespesen werden blos dem Acceptirten erset; zu einem Probevortrag wird nur der hiezu Berusene vorgelassen.

Ris = Czell, den 17. Feber 1880.

Das Gemeindepräfidium.

#### Konleurs.

3-3

VII. 3

Mr. 10

Bei der hiefigen ist. Religionsgemeinde ist die Stelle eines Rabbiners zu besetzen. Es wird gesordert, die (החרת הוראה) Autorisation zur Ausübung rabbinissicher Funktionen, akademische Bildung, gründliche Kenntniss der ungarischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift, und die Befähigung in beiden Sprachen Predigten zu halten und den Religionsunterricht an den Mittelschulen zu ertheilen. Restetanten haben sich außerdem über ihr unbescholtenes, religiöses und moralisches Vorleben, bisherige Verwendung und Familiensverhältnisse dokumentarisch auszuweisen.

Die Stelle wird außer den üblichen Emolumenten mit dem Betrage von 2000 fl. für Jahresgehalt und Quartier-Pauschale dotirt.

Die zu Bernfenden haben Probepredigten in beiden Sprachen zu halten und dem Afzeptirten werden die Reisekoften ersetzt.

Die gehörig instruirten, eigenhändig geschriebenen Gesuche, sind bis zum 15. März 1. J. an Herrn Salamon Löw Kultusvorsteher zu richten.

Großwardein, am 1. Februar 1880.

Der Vorstand der isr. Religionsgemeinde:

Dr. Herman Pollak. Präses.

# Fast verschenkt!

<u>8</u>3—

einen e

noch by

mächtig

im Rei

blätter

israelit

Das von der Massaverwaltung der falliten "Bereinigten Britanniasilberfabrif" übernommene Riesenlager, wird wegen eingegangenen großen Zahlungsverpflichtungen um 75 Prozent unter der Schätzung verfauft. Für nur Mark 14 erhält man ein äußerst gediegenes Britanniassilber-Speiseservice (welches früher 60 Mark tostete) nämlich: 6 Taselmesser mit vorzigsichen Stahlssingen

- 6 echt engl. Brit. Silber Gabeln
- 6 maffive Brit.-Silber Speifelöffel
- 6 feinfte Brit.=Gilber Raffeelöffel
- 1 fcmverer Brit. Silber Suppenfchöpfer
- 1 maffiver Brit. Gilber Mildichopfer
- 6 feinst eisellirte Prafentir Tabletts
- 6 vorziigliche Messerleger-Ernstall
- 3 schöne massive Eierbecher
- 3 prachtvolle feinste Zuckertassen
- 1 vorzüglicher Pfeffer ober Buderbehalter
- 1 Theeseiher feinster Sorte
- 2 effectvolle Salon Tafellenchter

(48 Stück) Bestellungen gegen Rachnahme ober vorheriger Geldeinsenbung sind zu richten an das

## » Vereinigte Britanniasilber-Fabriks-Depot«

Wien, II., Untere Donaustrasse 43.